

FI Käyttöohje

Käyttötarkoitus: Syvävetokalvot hammaslääketieteellisesti ja leikkakirurgisessa hoidossa käytettävien koiden ja kiskojen valmistukseen.

Indikaatio: Sopii ainoastaan yksilöllisten lusikoiden, jäljennöslusikoiden, toimintalusikoiden, purentajäljennösten ja purennan rekisteröintien valmistukseen. Käyttöohjeet ovat osoitteessa www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Vasta-aihe: Herkillä ihmisillä IMPRELON® tuotteiden ainesosien (PS) aiheuttamat allergiset reaktiot eivät ole pois suljettuja. Käyttöalueesta poikkeavaa käyttöä ei ole indikoitu.

Säilytys: Säilytettävä 5–35 °C:n lämpötilassa. Suojattava auringonvalolta. Säilytettävä kuivassa paikassa.

Huomautus: Tuotetta saa käyttää vain pätevä ammattihenkilöstö. Vain kertakäyttöön. Tuotteen käytön yhteydessä ilmenneistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava välittömästi valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle!

Turvallisuushoje: Käyttö on hoidon suorittavan lääkärin vastuulla. Jos materiaaliissa on halkeamia/murtumia/kuplia, tuotetta ei saa käyttää nielemisen ja aspiraation vaaran vuoksi. Tuotteet eivät saa joutua kosketuksiin alkoholipitoisten / orgaanisten liuottimien, kuuman veden tai höyrysiuhkun kanssa.

HU Használati útmutató

Rendeltetés: Mélyhúzó fóliák készülékek és sínek előállításához fogorvosi és fogszabályozási kezeléshez.

Javallat: Kizárólag egyéni kanalak, lenyomatkanalak, funkciós kanalak, harapásvétel és harapás-regisztrációk készítésére alkalmas. Alkalmazási útmutató a www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material honlapon.

Ellenjavallat: Az allergiás reakciók az IMPRELON® (PS) összetevőivel szemben nem zárhatók ki az arra érzékeny személyek esetében. Az alkalmazási területen kívüli bármilyen felhasználás nem javallott.

Tárolás: 5 és 35 °C között tárolandó. Védje a napfénytől. Száraz helyen tárolandó.

Megjegyzés: Csak szakképzett személyzet használhatja. Egyszeri használatra. A termék használatával kapcsolatos súlyos rendkívüli eseményeket azonnal jelenteni kell a gyártónak és az illetékes hatóságnak!

Biztonsági megjegyzés: A termék használata a kezelőorvos felelőssége. A terméket nem szabad használni, ha az anyag repedezett/töredezett/hólyagos, mert lenyelés vagy aspiráció veszélye áll fent. Ne hagyja, hogy a termék alkoholtartalmú/szerves oldószerekkel, forró vízzel vagy gőzsugárral érintkezzenek.

BG Инструкция за употреба

Предназначение: Термоформовъчни фолия за изработка на апарати и шини за стоматологично и ортодонтоско лечение.

Показание: Изключително подходящи за изработка на индивидуални лъжици, отпечатъчни лъжици, функционални лъжици, за определяне на съотношението на двете челюсти и за регистрирати на захватката.

Указания за приложение вж. на www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Противопоказание: Алергични реакции към съставки на IMPRELON® (PS) не могат да бъдат изключени при сенсibiliзирани лица.

Всяко използване извън областта на приложението е непоказано.

Съхранение: Съхранявайте при 5 до 35 °C. Пазете от слънчева светлина. Съхранявайте на сухо място.

Указание: Да се използва само от квалифициран специализиран персонал. За еднократна употреба. Серioзни инциденти във връзка с използването на изделието следва да се докладват незабавно на производителя и компетентния орган!

Указание за безопасност: Използването подлежи на отговорността на лекуващия лекар. Изделието не трябва да се използва при пукнатини/счупвания/образуване на мехурчета в материала. Опасност от поглъщане или аспирация. Не допускате контакт на изделията със съдържащи алкохол/органични разтворители, гореща вода или пароструйки.

PL Instrukcja użytkowania

Przewidziane zastosowanie: Folie do termoformowania, przeznaczone do wytwarzania aparatów i szyn do leczenia stomatologicznego i ortodontycznego.

Wskazania: Wyrób jest przeznaczony wyłącznie do wytwarzania łyżek indywidualnych, łyżek wyściskowych, łyżek funkcjonalnych, odcisków zgryzu i rejestracji zgryzu.

Informacje dotyczące zastosowania są dostępne pod adresem www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Przeciwwskazania: Nie można wykluczyć reakcji alergicznych na składniki wyrobu IMPRELON® (PS) u osób uczulonych. Jakiegokolwiek użycie wykraczające poza obszar zastosowania jest niewskazane.

Przechowywanie: Przechowywać w temperaturze od 5 do 35°C. Trzymać z dala od światła słonecznego. Chronić przed wilgocią.

CZ Návod k použití

Určeny účel použití: Termoplastické fólie k výrobě prvků a dlah pro zubářské ošetření a čelistní ortopedii.

Indikace: Vhodný výhradně ke zhotovení individuálních lžic, otiskových lžic, funkčních lžic, skusového klíče a registrátů skusu. Pokyny k použití najdete na adrese www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Kontraindikace: U senzibilizovaných osob nelze vyloučit alergické reakce na složky produktu IMPRELON® (PS). Jakákoli aplikace mimo oblast použití není indikována.

Skladování: Skladujte při teplotě 5 až 35 °C. Chrňte před slunečním zářením. Uchovávejte na suchém místě.

Upozornění: Produkt smí používat pouze kvalifikovaný odborný personál. K jednorázovému použití. Závažné nežádoucí události v souvislosti s použitím produktu je třeba neprodleně nahlásit výrobci a příslušnému orgánu!

Bezpečnostní pokyny: Za použití je odpovědný lékař. Prostředek se nesmí použít, pokud se v materiálu objeví trhliny/praskliny/bublinky, v takovém případě hrozí nebezpečí polknutí nebo vdechnutí. Produkty nesmí přijít do styku s rozpouštědly obsahujícími alkohol / organickými rozpouštědly, horkou vodou nebo parními čistícími.

HR Használati útmutató

Namjena: Termoformirajuće folije za izradu naprava i udloga za stomatološko i ortodontsko liječenje.

Indikacije: Isključivo prikladno za izradu individualnih žlica, žlica za uzimanje otisaka, funkcionalnih žlica, uzimanje otisaka i registratora zagri-za.

Upute za primjenu mogu se preuzeti sa stranice www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Kontraindikacije: Alergijske reakcije na sastojke proizvoda IMPRELON® (PS) ne mogu se isključiti kod osjetljivih osoba. Bilo kakva primjena izvan područja uporabe nije indicirana.

Čuvanje: Čuvati na temperaturi između 5 i 35 °C. Zaštititi od sunčeva svjetla. Čuvati na suhom mjestu.

Napomena: Proizvod smije upotrebljavati samo kvalificirano stručno osoblje. Za jednokratnu uporabu. Štetni događaji u vezi s uporabom proizvoda trebaju se odmah prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu!

Signurnose napomene: Za uporabu je odgovoran stomatolog koji provodi liječenje. Proizvod se ne smije upotrebljavati ako postoje pukotine/lomovi/mjehurići u materijalu, opasnost od gutanja ili udisanja. Nemojte dovoditi proizvode u dodir s otapalima koja sadrže alkohol / organskim otapalima, vrućom vodom ili mlažovima pare.

GR Οδηγίες χρήσης

Προβλεπόμενη χρήση: Φύλλα νάρθηκα για τη δημιουργία μηχανισμών και νάρθηκων για οδοντιατρική και την ορθοδοντική θεραπεία.

Ένδειξης: Κατάλληλο αποκλειστικά για την κατασκευή ατομικών διακαρίων, διακαρίων αποτύπωσης, λειτουργικών διακαρίων, καταγραφών και αποτυπώσεων δής. Υποδείξεις χρήσης στο www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Αντένδειξη: Δεν αποκλείονται αλλεργικές αντιδράσεις σε συστατικά των IMPRELON® (PS) σε ευαίσθητοποιημένα άτομα. Οποιαδήποτε χρήση πέραν του πεδίου χρήσης δεν ενδείκνυται.

Αποθήκευση: Να αποθηκεύεται σε θερμοκρασίες από 5 έως 35 °C. Να προστατεύεται από το ηλιακό φως. Να φυλάσσεται στεγνό.

Υπόδειξη: Να χρησιμοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Μίας χρήσης. Σοβαρά συμβάλλει τα οποία σχετίζονται με τη χρήση του προϊόντος πρέπει να αναφέρονται αμέσως στον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή!

Υπόδειξη ασφαλείας: Υπεύθυνος για τη χρήση είναι ο ιατρός. Η χρήση του τεχνολογικού προϊόντος απαγορεύεται σε περιπτώσεις ρωγμών/θραύσεων/σχηματισμού φυσαλίδων στο υλικό. Κίνδυνος κατάποσης ή αναρρόφησης. Μην φέρετε τα προϊόντα σε επαφή με αλκοόλ/λούχα/οργανικά διαλυτικά μέσα, καυτό νερό ή δέσμες ατμού.

LV Lietošanas pamācība

Paredzētais nolūks: Termoformēšanas plēves zobārstniecības un ortodontiskās ārstēšanas ierīču un kapju ražošanai.

Indikācijas: Piemērots tikai individuālo karošu, nospiedumu karošu, funkcionālo karošu izgatavošanai, sakodiena nospieduma veidošanai un registrēšanai.

Lietošanas norādījumi www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

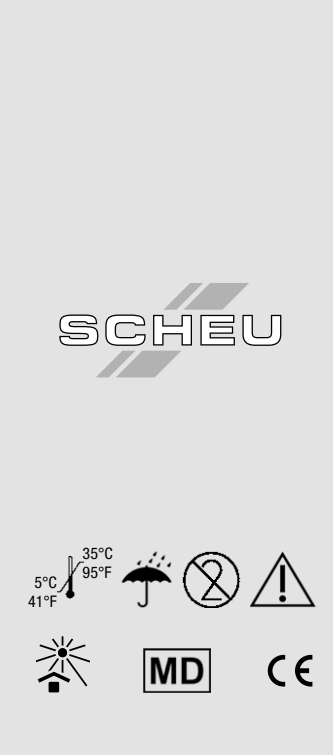
Kontraindikācijas: Jūtīgiem cilvēkiem nevar izslēgt alergiskas reakcijas pret IMPRELON® (PS) sastāvdaļām.

Jebkāda lietošana ārpus paredzētā lietojuma nav atļauta.

Uzglabāšana: Glabāt 5°C līdz 35°C temperatūrā. Sargāt no saules gaismas. Glabāt sausā vietā.

Norādījums: Drist lietot tikai kvalificēts personāls. Vienreizējai lietošanai. Par nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar ierīces lietošanu, nekavējoties jāziņo ražotājam un kompetentajai iestādei!

Drošības norādījums: Par lietošanu ir atbildīgs ārstējošais ārsts. Produktu nedrīkst lietot, ja materiālā ir plaisas/lūzumi/pūslīši, pastāv norīšanas vai aspirācijas risks. Nepieļaujiet ierīču saskari ar alkoholu saturošiem/organiskiem šķīdinātājiem, karstu ūdeni vai tvaika strūklu.



DE Gebrauchsanweisung

Zweckbestimmung: Tiefziehfolien zur Herstellung von Apparaturen und Schienen für die zahnärztliche und kieferorthopädische Behandlung.

Indikation: Ausschließlich geeignet zur Herstellung von individuellen Löffeln, Abformlöffeln, Funktionslöffeln, Bissnahme und Bissregistraten. Anwendungshinweise unter www.scheu-dental.com/tiefziehfolien.

Kontraindikation: Allergische Reaktionen gegen Bestandteile von IMPRELON® (PS) sind bei sensibilsierten Personen nicht auszuschließen. Jede Anwendung außerhalb des Einsatzgebiets ist nicht indiziert.

Lagerung: Bei 5°C bis 35°C lagern. Vor Sonnenlicht schützen. Trocken aufbewahren.

Hinweis: Nur durch qualifiziertes Fachpersonal zu verwenden. Zur Einmalverwendung. Schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit der Verwendung des Produktes sind unverzüglich dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden!

Sicherheitshinweis: Die Verwendung unterliegt der Verantwortung des Behandlers. Produkt darf bei Rissen/Brüchen/Bläschenbildung im Material nicht verwendet werden, Gefahr des Verschluckens oder Aspiration. Produkte nicht mit alkoholhaltigen/organischen Lösungsmitteln, heißem Wasser oder Dampfstrahlern in Kontakt bringen.

IMPRELON®

Tiefziehfolien
thermoplastic foils
plaques de thermoformage
fogli termoformanti
planchas de termomoldeo
películas de termomagem
gilliojo tempimo plévelés
dyptrekkingsfolier
filme de termoformare
hlbokoťážné fólie
basinçlı kalıplama folyolanı
djupdragningsfilm
dybtraeksfolier
syvävetokalvot
термоформовъчни фолия
termoplastické fólie
φύλλα νάρθηκα
mélyhúzó fóliák
folie do termoformowania
termoformirajuće folije
Termoformēšanas plēves


SCHEU-DENTAL GmbH
www.scheu-dental.com

Am Burgberg 20
58642 Iserlohn · Germany

phone +49 2374 9288-0
fax +49 2374 9288-90

 Facebook
[scheu.dental](https://www.facebook.com/scheu.dental)

EN Instructions for use

Intended purpose: Thermoplastic foils for the manufacture of appliances and splints for dental and orthodontic treatments.

Indication: Suitable only for the fabrication of individual trays, impression trays, functional trays and bite registrations. Instructions for use can be found at www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Contraindication: Allergic reactions to components of IMPRELON® (PS) cannot be ruled out in sensitised people. Any use not stated above is contraindicated.

Storage: Store at 5°C to 35°C. Protect from sunlight. Keep dry.

Important: Must only be used by qualified personnel. For single use. Any serious incident involving the product must be reported to the manufacturer and the competent authority immediately!

Safety information: The practitioner is responsible for correct use. The device must not be used if the material is cracked/broken/ contains bubbles; there is a risk of swallowing or aspiration. Do not bring the products into contact with alcohol-based/organic solvents, hot water or steam jets.

NO Bruksanvisning

Tiltentkt bruk: Dyptrekkingsfolier til fremstilling av apparatur og skinner til tann- og kjeveortopedisk behandling.

Indikasjon: Utelukkende egnet for fremstilling av individuelle skjeer, avtrykksskjeer, funksjonsskjeer, bittavtrykk og bittregistrater. Se bruksinformasjon på www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Kontraindikasjon: Allergiske reaksjoner på komponenter i IMPRELON® (PS) kan ikke utelukkes hos sensibiliserte personer. All bruk utenfor bruksområdet er ikke indikert.

Oppbevaring: Oppbevares ved 5 til 35 °C. Beskyttes mot sollys. Oppbevares tørt.

Merknad: Skal kun brukes av kvalifisert personale. Kun til engangsbruk. Alvorlige hendelser i forbindelse med bruk av produktet må umiddelbart rapporteres til produsent og ansvarlig tilsynsmyndighet!

Sikkerhetsanvisninger: Bruken skjer på brukerenes eget ansvar. Produktet må ikke brukes hvis det er sprekker/brudd/bobleddannelser i materialet, fare for svelging eller aspirasjon. Produktene må ikke komme i kontakt med alkoholholdige/organiske løsemidler, varmt vann eller damprennere.

FR Notice d'utilisation

Destination : Plaques de thermoformage pour la fabrication d'appareils et de gouttières destinés aux traitements dentaires et orthodontiques.

Indication : Uniquement pour la fabrication de porte-empreintes individuels et fonctionnels, la prise d'occlusion et les enregistrements d'occlusion. Vous trouverez des conseils d'utilisation sur le site www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Contre-indication : Des réactions allergiques aux composants de IMPRELON® (PS) ne peuvent être exclues chez les personnes sensibilisées. Toute utilisation en dehors du domaine d'application est considérée comme contre-indiquée.

Stockag : Stocker entre 5 °C et 35 °C. Conserver à l'abri de la lumière du soleil. Craint l'humidité.

Note : Utilisation réservée à un personnel spécialement qualifié. À usage unique. Tout incident grave lié à l'utilisation du dispositif doit être immédiatement notifié au fabricant et aux autorités compétentes!

Consigne de sécurité : La personne chargée du traitement est responsable de l'utilisation du dispositif. Ne pas utiliser un dispositif présentant des fissures, des cassures ou des bulles d'air : risque d'ingestion ou d'inhalation. Ne pas mettre les dispositifs en contact avec des solvants contenant de l'alcool, des solvants organiques, de l'eau chaude ou des jets de vapeur.

RO Instrucțiuni de utilizare

Scop: Filme de termoformare pentru confecționarea aparatelor și sinelor pentru tratament stomatologic și ortodontic.

Indicație: Destinat exclusiv fabricării de linguri individuale, linguri de amprentă, linguri funcționale, material de amprentă pentru mușcătură și material pentru înregistrarea occluziei. Instrucțiunile de utilizare la adresa www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Contraindicații: Reacții alergice la componentele IMPRELON® (PS) nu pot fi excluse la persoanele sensibilizate. Orice utilizare în afara domeniului de utilizare se consideră contraindicată.

Depozitare: Depozitați la temperaturi cuprinse între 5 și 35 °C. A nu se proteja împotriva luminii solare. A se păstra în locuri uscate.

Indicație: A se utiliza doar de către personalul de specialitate calificat. A nu se reutiliza. Incidentele grave în legătură cu utilizarea produsului trebuie comunicate neîntârziat producătorului și autorităților competente!

Indicație de siguranță: Utilizarea este responsabilitatea practicianului. Este interzisă utilizarea în cazul în care dispozitivul prezintă fisuri/spărturi/ formare de mici bule în material, pericol de ingereare sau inspirare. Nu aduceți produsele în contact cu solvenți cu conținut de alcool/organici, aop caldă sau vapori sub presiune.

IT Istruzioni per l'uso

Destinazione d'uso: Fogli termoformanti per la realizzazione di apparecchi e splint per il trattamento odontoiatrico e ortodontico.

Indicazione: Dispositivo adatto esclusivamente alla realizzazione di cucchiai individuali, cucchiai di modellatura, cucchiai funzionali, presa d'impronta e registrazioni del morso. Istruzioni per l'uso disponibili all'indirizzo www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Controindicazione: Non è possibile escludere reazioni allergiche ai componenti di IMPRELON® (PS) su soggetti sensibili. Ciascun utilizzo al di fuori del campo di applicazione non è indicato.

Conservazione: Conservare a una temperatura compresa tra 5 e 35 °C. Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo asciutto.

Avvertenza: L'utilizzo è riservato solo a personale qualificato. Dispositivo monouso. Eventuali incidenti gravi associati all'utilizzo del dispositivo devono essere segnalati immediatamente al fabbricante e alle autorità competenti!

Indicazioni di sicurezza: L'utilizzo è responsabilità dell'operatore. Non utilizzare il dispositivo in presenza di incrinature/rotture/bolle per evitare pericoli di ingestione o aspirazione. Non portare i dispositivi a contatto con solventi alcolici/organici, acqua calda o getti di vapore.

SK Návod na použitie

Určený účel: Hlbokotažné fólie na výrobu aparátu a dŕáh pre stomatologickú a ortodontickú liečbu.

Indikácia: Vhodné výlučne na výrobu individuálnych lyžíc, odtlačkových lyžíc, funkčných lyžíc, odtlačkov zhryzu a registrácii zhryzu. Pokyny na použitie nájdete na adrese www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Kontraindikácia: U senzibilizovaných osôb nemôžno vylúčiť alergickú reakciu na zložky IMPRELON® (PS).

Akákoľvek aplikácia mimo oblasti použitia je neindikovaná.

Skladovanie: Skladujte pri teplote 5 až 35 °C. Chráňte pred slnečným svetlom. Uchovávať v suchu.

Upozornenie: Určené na použitie len pre kvalifikovaný odborný personál. Na jednorazové použitie. Závažné incidenty súvisiace s používaním výrobku sa musia okamžite nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu!

Bezpečnostné upozornenie: Za použítie je zodpovedný zubný lekár. V prípade vyskytu trhlín/prasklín/tvorby bublínok v materiáli sa výrobok nesmie používať, pretože hrozí riziko prehltnutia alebo vdýchnutia. Výrobky sa nesmú dostať do kontaktu s alkoholickými/organickými rozpúšťadlami, horúcou vodou alebo párnymi čistiacimi.

ES Instrucciones de uso

Finalidad prevista: Planchas de termomoldeo para la fabricación de aparatos y férulas para el tratamiento odontológico y de ortodoncia.

Indicación: El producto es apto exclusivamente para la fabricación de cubetas individuales, cubetas para toma de impresión, cubetas funcionales, tomas de mordida y registros de mordida. Instrucciones de uso disponibles en www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Contraindicación: No se descartan reacciones alérgicas a los componentes de IMPRELON® (PS) en personas sensibilizadas. No está indicado ningún uso fuera del campo de aplicación.

Almacenamiento: Almacenar entre 5 °C y 35 °C. Proteger de la luz solar. Almacenar seco.

Aviso: El producto debe utilizarse únicamente por parte de personal especializado cualificado. Para un solo uso. Los incidentes graves ocurridos en relación con el uso del producto deben notificarse inmediatamente al fabricante y a las autoridades competentes!

Instrucciones de seguridad: El uso recae en la responsabilidad del odontólogo u ortodoncista encargado del tratamiento. El producto no debe utilizarse en caso de grietas/roturas/formación de burbujas en el material; riesgo de ingestión o aspiración. No ponga en contacto los productos con disolventes que contengan alcoholes/disolventes orgánicos, agua caliente o vaporizadores.

TR Kullanım talimatı

Kullanım amacı: Diş ve ortodontik tedavi için aparat ve plak üretimi için basınçlı kalıplama folyoları.

Endikasyon: Sadece kişiye özel plakların, ölçü plaklarının, fonksiyonel plakların, ısırma ların ve ısırma kayıtlarının üretimi için uygundur. Kullanım bilgileri www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material adresinde mevcuttur.

Kontrendikasyon: Hassas kişilerde IMPRELON® (PS) bileşenlerine karşı alerjik reaksiyonlar gelişebilir. Kullanım alanı dışında kullanım için endike değildir.

Saklama: 5 ila 35 °C'de saklayın. Güneş ışığından koruyun. Kuru ortamda muhafaza edin.

Uyarı: Sadece kalifiye uzman personel tarafından kullanılmalıdır. Tek kullanımlıktır. Ürünün kullanımıyla ilgili meydana gelen ciddi olaylar derhal üreticiye ve ilgili kuruma bildirilmelidir!

Güvenlik bilgisi: Kullanım uygulayıcısının sorumluluğundadır. Malzeme çatlamış/kırılmış/kabarmışsa, yutma veya aspirasyon riski varsa ürün kullanılmamalıdır. Ürünleri alkolli/organik çözelti maddeleri, sıcak su ya da buharlı temizleyiciler ile temas ettirmeyin.

PT Instruções de utilização

Finalidade prevista: Películas de termoformagem para a criação de equipamentos e aparelhos dentários para o tratamento odontológico e ortodôntico.

Indicação: Adequadas exclusivamente para a criação de colheiras individuais, moldeiras de impressão, moldeiras funcionais, impressões de mordida e registros de mordida. Instruções de utilização em www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Contraindicação: Não é possível excluir a ocorrência de reações alérgicas a componentes das IMPRELON® (PS) em pessoas sensibilizadas. Qualquer utilização fora da área de aplicação não é indicada.

Armazenamento: Armazenar entre 5 e 35 °C. Proteger da luz solar. Guardar seco.

Nota: Utilização apenas por pessoal técnico qualificado. Para uma única utilização. Os incidentes graves ocorridos em associação com a utilização do produto devem ser imediatamente reportados ao fabricante e à autoridade competente!

Indicação de segurança: A utilização é da responsabilidade do responsável pelo tratamento. O dispositivo não pode ser utilizado se o material apresentar rasgos/fissuras/bolhas, perigo de engolimento ou aspiração. Não colocar os dispositivos em contacto com solventes com teor de álcool/orgânicos, água quente ou jatos de vapor.

SE Bruksanvisning

Avsett ändamål: Djupdragningsfilm för tillverkning av utrustning och skenor för tandvårdsbehandling och käkortopedisk behandling.

Indikation: Lämpar sig endast för tillverkning av individuella skedar, avtrycksskedar, funktionsskedar och bittregistreringar. En bruksanvisning finns på www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Kontraindikation: Allergiska reaktioner mot komponenter i IMPRELON® (PS) kan inte uteslutas hos sensibiliserade personer. Andra användningar utanför användningsområdet är inte indicerade.

Lagring: Lagras vid 5–35 °C. Skyddas mot solljus. Förvaras tørt.

Observera: Får endast användas av kvalificerad personal. För engangsbruk. Allvariga tillbud i samband med användning av produkten ska omedelbart rapporteras till tillverkaren och till behörig myndighet!

Säkerhetsinformation: Den behandlande personen ansvarar för användningen. Produkten får inte användas om det finns sprickor/brott/bubblor i materialet, risk för sväljning eller aspiration. Produkterna får inte komma i kontakt med alkoholhaltiga/organiska lösningsmedel, varmt vatten eller ångtvätt.

LT Naudojimo instrukcija

Numatytą paskirtis: giliojo tempimo plėvelės, skirtos dantų ir ortodontinio gydymo prietaisams ir įtvarams gaminti.

Indikacija: Tinka tik individualių dėklų, atspaudų dėklų, funkcinių dėklų, okliuzijos fiksavimo ir okliuzijos registracijos priemonių gamybai. Naudojimo nurodymai pateikti www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Kontraindikacija: Neatmetamos alerginės reakcijos dėl IMPRELON® (PS) komponentų jautriems žmonėms. Draudžiamas bet koks naudojimas ne pagal paskirtį.

Saugojimas: Laikykite 5-35 °C temperatūroje. Saugokite nuo saulės spindulių. Saugokite sausoje vietoje.

Pastaba: Gali naudoti tik kvalifikuoti specialistai. Vienkartinio naudojimo. Apie rimtus incidentus, susijusius su gaminio naudojimu, būtina nedelsiant informuoti gamintoją ir atsakingą instituciją!

Saugos nurodymas: už naudojimą atsako gydytojas. Gaminio negalima naudoti, jei medžiagoje yra įtrūkimų / lūžių / pūslelių, nes kyla užspringimo ar aspiracijos pavojus. Gaminiai negali liestis su alkoholio turinčiais / organiniais tirpikliais, karštu vandeniu ar garintuvais.

DK Brugsanvisning

Erklæret formål: Dybtræksfolier til fremstilling af apparaturer og skinner til dental og kæbeortopedisk behandling.

Indikation: Udelukkende egnet til fremstilling af individuelle skeer, aftryksskeer, funktionsskeer, bidaaftryk og bidregistreringer. Anvendelsesansvisninger på www.scheu-dental.com/pressure-moulding-material.

Kontraindikation: Allergiske reaktioner over for bestanddele i IMPRELON® (PS) kan ikke udelukkes ved overfølsomme personer. Enhver anvendelse uden for anvendelsesområdet er ikke indiceret.

Opbevaring: Opbevares mellem 5 og 35°C. Beskyttes mod sollys. Opbevares tørt.

Henviisning: Må kun anvendes af faguddannet personale. Til engangsbrug. Alvorlige hændelser i forbindelse med anvendelsen af produktet/udstyret skal øjeblikkeligt rapporteres til fabrikanten og de kompetente myndigheder!

Sikkerhedshenviisning: Anvendelsen er behandlingens ansvar. Udstyret må ikke anvendes i tilfælde af ridser/brud/blæredannelse i materialet, fare for slugning eller aspiration. Produkter/udstyr må ikke komme i kontakt med alkoholholdige/organiske opløsningsmidler, varmt vand eller dampstråler.